

Na co zmienić „Cyc Indianki”?

7 września 2020

Obiekt, znany od lat dwudziestych XX wieku jako Squaw's Tit, znajduje się w pobliżu szczytu Mount Charles Stewart i można go zobaczyć z Canmore w Kanadzie.



Dwoje prawników z Alberty, Jude Daniels i Natasha Egan, od 2014 roku pracuje nad zmianą nazwy dla tego punktu orientacyjnego twierdząc, że to potoczne określenie obraża Indian i kobiety. „(My) jesteśmy po prostu nią zniesmaczeni” – mówi Egan „Potocznie ludzie nazywają to The Tit”. „Więc nie ma już rasizmu, ale mizoginia pozostała”.

Słowo „squaw” pochodzi z języka Algonquin i kiedyś oznaczało po prostu kobietę, ale stało się terminem dyskredytującym tubylcze kobiety. Egan powiedziała, że „chcieliby zaproponować imię, które uhonoruje zaginione i zamordowane rdzenne kobiety.

Niedawno podjęto dwie próby oficjalnego nazwania tego miejsca, ale zarząd Alberta Historical Resources Foundation odrzucił obie. Ron Kelland, urzędnik zajmujący się badaniami nad miejscami historycznymi i koordynator programu geograficznego w Alberta Culture, powiedział, że pierwsza sugestia wykorzystywała drugą połowę obecnej nazwy. „Z oczywistych powodów zarząd nie uznał tego za akceptowalne”.

Inna propozycja sugerowała, że „miejsce to będzie nazywać się Mother's Mountain, ale Kelland powiedział, że zostało to również odrzucone, ponieważ zarząd chciał wybrać tradycyjną lub rdzenną nazwę.

Potoczna nazwa jest używany w kilku przewodnikach turystycznych i wspinaczkowych, na mapach Google i na wielu stronach internetowych poświęconych szlakom.

W Stanach Zjednoczonych popularny ośrodek narciarski Squaw Valley w Kalifornii ogłosił w zeszłym miesiącu, że zmieni nazwę, ponieważ słowo to jest obraźliwe. Miejsce to było miejscem Zimowych Igrzysk Olimpijskich 1960.

Autorstwo: Andrzej Kumor

Źródło: Goniec.net